

Curriculum Vitae

Stefania Ferrari

Dati personali

Stefania Ferrari

nata a Modena il 14 ottobre 1977

e-mail: stefania.ferrari@uniupo.it

Principali interessi di ricerca

Apprendimento e insegnamento delle lingue seconde

Valutazione degli apprendimenti linguistici

Bilinguismo

Immigrazione ed educazione linguistica

Pragmatica interlinguistica

Titoli

- 2020–11 **Abilitazione Scientifica Nazionale**, professore di seconda fascia, settore 10/G1
- 2006–09 **Università di Verona**, Dottorato in Linguistica. Tesi «Valutare le competenze orali in italiano L2: variazione situazionale e longitudinale in apprendenti a livello avanzato»
- 2004–09 **Università per Stranieri di Siena**, Certificato di competenza in Didattica dell'Italiano a Stranieri (DITALS)
- 1999–02 **Università di Bologna**, Laurea in Lingue e Letterature Straniere (inglese e francese). Tesi «Comprehension and L2 Reading: an Experimental Study on the Effects of Textual Modification», voto 110/110 e dignità di stampa

Esperienze professionali

- 2018–oggi **Università del Piemonte Orientale** – Ricercatore di tipo b tempo determinato presso il Dipartimento di Studi Umanistici, titolare degli insegnamenti di Didattica delle Lingue Moderne e Didattica delle Lingue Moderne Specialistiche
- 2017–18 **Università di Modena e Reggio Emilia** – Borsa di ricerca di Ateneo presso il Dipartimento di Educazione e Scienze Umane sul tema «Osservare l'interlingua: dalla valutazione formativa alla didattica comunicativa», settore disciplinare L-LIN/02 (8 mesi: dal 1/2/2017 al 30/9/2017; 8 mesi: dal 16 febbraio 2018 al 15 ottobre 2018; 2 mesi: dal 16/10/2018 al 2/12/2018)
- 2011–16 **Università di Verona** – Assegno di ricerca su progetto nazionale FIRB «Lingua/Cultura Italiana in Rete per l'Apprendimento (LIRA)», settore disciplinare L-LIN/02 (12 mesi: dal 1/10/2011 al 30/09/2012; 12 mesi: dal 1/11/2012 al 31/3/2014, con 5 mesi di sospensione per maternità; 23 mesi: dal 1/7/2014 al 6/11/2016, con 5 mesi di sospensione per maternità)
- 2014–oggi **Società Dante Alighieri** – Membro del Comitato Scientifico Operativo del PLIDA, Progetto Lingua Italiana Dante Alighieri (dal 17 settembre 2014 ad oggi)

- 2009–11 **Università di Modena e Reggio Emilia** – Borsa di studio di ricerca avanzata su progetto nazionale FIRB «Lingua/Cultura Italiana in Rete per l'Apprendimento (LIRA)», settore disciplinare L-LIN/02 (24 mesi: dal 1/10/2009 al 30/9/2011)
- 2009–10 **Università di Verona** – Cultrice della materia presso la facoltà di Lingue e Letterature Straniere, settore disciplinare L-LIN/02
- 2006 **Università di Verona** – Soggiorno di studio di tre mesi come *visiting Phd student* presso Department of Linguistics and English Language, Università di Lancaster (UK)
- 2005 **Università di Verona** – Contratto di lavoro autonomo per specifiche prestazioni previste da programmi di ricerca su progetto ex 60% anno 2004 «Attività extrascolastiche di approfondimento della L2», diretto da C. Bettoni (1 mese: dal 10/11/2005 al 15/12/2005)
- 2004–05 **Università di Verona** – Contratto di lavoro autonomo per specifiche prestazioni previste da programmi di ricerca su progetto Cofin 2003 «Contesto d'acquisizione e lingua d'uso, forme linguistiche e variabilità: applicazioni al testing e alla didattica in classe», diretto da C. Bettoni (Università di Verona), coordinato da G. Bernini (Università di Bergamo) (2 mesi: dal 2/12/2004 al 15/2/2005; 4 mesi: dal 19/5/2005 al 15/9/2005)
- 2002–03 **Università di Modena e Reggio Emilia** – Cultrice della Materia per l'insegnamento della lingua inglese presso la facoltà di Ingegneria, settore disciplinare L-LIN/02
- 2001 **Università di Bologna**, Borsa di ricerca per la tesi di laurea per un soggiorno di studio di tre mesi come *visiting student* presso School of Linguistics and Applied Language Studies, Università di Reading (UK) (3 mesi)
- 2000–01 **Università di Bologna**, Borsa di studio Socrates/Erasmus, soggiorno di un anno accademico presso Università di Reading (UK) (1 anno)

Ricerca

Partecipazione a progetti di ricerca caratterizzati da collaborazioni a livello nazionale

- 2018-20 **Università di Modena e Reggio Emilia** – Progetto FAR 2017 *Il Lesson Study: studio multidisciplinare di uno strumento a sostegno della professionalità docente*, coordinatore C. Bertolini. Supervisione scientifica della progettazione didattica e delle sperimentazioni educative; coordinamento di 3 gruppi di lavoro composti da docenti di scuola primaria e secondaria di primo grado; consulenza docenti; raccolta e trascrizione di lezioni dedicate alla discussione in classe; codifica e analisi dei dati; organizzazione di laboratori formativi per i docenti, <http://www.lessonstudy.unimore.it> (30 mesi: dall' 8/1/2018 al 6/6/2020)
- 2017-18 **Università di Modena e Reggio Emilia** – *Osservare l'interlingua*, coordinatore G. Pallotti. Supporto ai docenti nella progettazione di materiali didattici; supervisione scientifica e coordinamento delle sperimentazioni didattiche condotte in 23 classi (12 di scuole primaria e 11 di scuola secondaria di I grado) coinvolte nel progetto per gli a.s. 2016/2017 e 2017/2018; documentazione educativa delle sperimentazioni; messa a punto di un "Sillabo per la scuola primaria e secondaria di primo grado"; raccolta di dati (questionario motivazionale, produzioni scritte e orali prodotte all'inizio e alla fine di ciascuna sperimentazione); trascrizione dei dati raccolti; organizzazione di un corpus per la ricerca; codifica e analisi delle produzioni dei bambini, <http://interlingua.comune.re.it> (8 mesi: dal 1/2/2017 al 30/9/2017; 10 mesi: dal 16/02/2018 al 2/12/2018)
- 2011-16 **Università di Verona** – *FIRB "LIRA", Lingua/Cultura Italiana in Rete per l'Apprendimento*, coordinatore nazionale: Anna Ciliberti, Roberto Dolci (Università di Perugia); coordinatore locale: Camilla Bettoni, Chiara Melloni (Università di Verona). Raccolta di produzioni semispontanee in italiano L1 relative a una varietà di atti linguistici (salutare, ringraziare, scusarsi, richiedere, protestare, fare complimenti, condoglianze, ecc.); trascrizione e analisi dei dati; organizzazione di un corpus; sviluppo delle attività di valutazione e auto-valutazione per i percorsi didattici del repository LIRA; sviluppo di un feedback dinamico per l'auto-valutazione; messa a punto di un protocollo per la validazione delle attività di valutazione e auto-valutazione; revisione delle attività di valutazione; raccolta sistematica di risposte ai test di utenti nativi e non-nativi per la validazione del feedback dinamico per l'auto-valutazione (12 mesi: dal 1/10/2011 al 30/09/2012; 12 mesi: dal 1/11/2012 al 31/3/2014, con 5 mesi di sospensione per maternità; 23 mesi: dal 1/7/2014 al 6/11/2016, con 5 mesi di sospensione per maternità).

- 2009–11 **Università di Modena e Reggio Emilia** – *FIRB “LIRA”, Lingua/Cultura Italiana in Rete per l’Apprendimento*, coordinatore nazionale: Anna Ciliberti (Università di Perugia); coordinatore locale: Gabriele Pallotti (Università di Modena e Reggio Emilia). Raccolta bibliografica sul tema dell’insegnamento e della valutazione delle competenze pragmatiche; definizione di un protocollo di ricerca per la costruzione di un corpus di produzioni semispontanee in italiano L1 relative a una varietà di atti linguistici (salutare, ringraziare, scusarsi, richiedere, protestare, fare complimenti, condoglianze, ecc.); raccolta dati; trascrizione e analisi dei dati; selezione di produzioni per la progettazione di materiali didattici e test di valutazione per i percorsi del repository LIRA; costruzione di un modello per l’implementazione di attività di valutazione delle competenze pragmatiche (24 mesi: dal 01/10/2009 al 30/09/2011)
- 2008 **Università di Verona** – *Variazione discorsiva e pragmatica in interlingue avanzate*, coordinatore Camilla Bettoni (Università di Verona). Messa a punto di un pre-test e post test per l’elicitazione di strutture linguistiche opzionali (passivo, dislocazioni, causativi), elaborazione di task didattici focalizzati all’insegnamento delle strutture target; conduzione di lezioni con 4 apprendenti; raccolta e trascrizione dei dati (6 mesi: dal 01/04/2008 al 01/10/2008)
- 2006–08 **Università di Verona** – *COFIN-PRIN 2006, Variabilità dell’interlingua in apprendenti avanzati di italiano L2: aspetti pragmalinguistici e internazionali*, coordinatore nazionale Giuliano Bernini (Università di Bergamo); direttori locali: Camilla Bettoni (Università di Verona), Gabriele Pallotti (Università di Modena e Reggio Emilia). Individuazione di 8 apprendenti adolescenti di italiano L2 di livello intermedio-avanzato; messa a punto del protocollo di ricerca per l’osservazione della variabilità dell’interlingua in diversi contesti comunicativi; raccolta di dati longitudinali con 4T in 3 anni; trascrizione in CHAT dei dati; organizzazione di un corpus per la ricerca; codifica e analisi dei dati (36 mesi: dal 01/01/2006 al 31/12/2008)
- 2005 **Università di Verona** – *Attività extra scolastiche di approfondimento della L2*, coordinatore Camilla Bettoni. Trascrizione in CHAT di dati empirici relativi all’atti linguistico della protesta in italiano e in inglese (corpus “Handling complaints cross-culturally”); predisposizione di file excel; analisi quantitativa dei dati (1 mese: dal 10/11/2005 al 15/12/2005)
- 2004–05 **Università di Verona** – *COFIN 2003, Contesto d’acquisizione e lingua d’uso, forme linguistiche e variabilità: applicazioni al testing e alla didattica in classe*, coordinatore nazionale Giuliano Bernini (Università di Bergamo), direttore locale Camilla Bettoni (Università di Verona). Trascrizione e codifica di dati di parlato spontaneo in italiano L2 di tre coppie di apprendenti raccolti in diversi contesti situazioni; organizzazione dei dati in un corpus; codifica dei dati;

analisi quantitativa dei dati (2 mesi: dal 2/12/2004 al 15/2/2005;
4 mesi: dal 19/5/2005 al 15/9/2005)

Partecipazione a progetti di ricerca affidati da qualificate istituzioni pubbliche o private

- 2019-oggi **Università del Piemonte Orientale** – FAR 2017, *La lingua parlata tra pragmatica e morfologia: riflessioni contrastive, interlinguistiche, cross-culturali, acquisizionali e didattiche*, con Miriam Ravetto, Marina Castagneto, Laura Tommaso. Partecipazione alla pianificazione, all'avviamento e alla gestione di indagini relative allo sviluppo delle competenze pragmatiche in L1, L2 e LS; responsabilità scientifica per la progettazione di strumenti per la valutazione delle competenze pragmatiche in italiano L1, L2, in inglese LS, in tedesco LS; elaborazione e validazione di un protocollo di elicitazione di produzioni semi-spontanee e riflessioni meta-pragmatiche; individuazione di informanti della scuola primaria e della scuola secondaria di secondo grado; raccolta di produzioni orali; trascrizione e analisi dei dati; elaborazione di materiali didattici per l'insegnamento della pragmatica (dal 10/07/2019- in corso)
- 2018-21 **Multicentro Educativo Modena Sergio Neri (M.E.MO)**, *Oggi facciamo pragmatica: un progetto di ricerca e formazione sull'insegnamento della pragmatica in L1 e L2 alla scuola primaria*, coordinatore Stefania Ferrari. Pianificazione, avviamento e gestione di un progetto di ricerca e formazione dedicato all'insegnamento della pragmatica in italiano L1 e L2 alla scuola primaria; responsabilità scientifica per la definizione di un protocollo per l'elicitazione di produzioni semispontanee e riflessioni metapragmatiche; conduzione di sperimentazioni educative in 6 classi terze di scuola primaria; rilevazione degli effetti sulle produzioni dei bambini degli interventi didattici (disegno di ricerca quasi-sperimentale, con gruppo sperimentale di controllo e raccolta delle produzioni linguistiche prima e dopo l'intervento didattico); raccolta dati, trascrizione, predisposizione di un corpus, analisi; progettazione e implementazione di percorsi formativi per i docenti; messa a punto di un protocollo per l'elicitazione di produzioni linguistiche in L1 per la costruzione di un corpus didattico; individuazione di informanti in età scolare; messa a punto di un repository di attività didattiche dedicate agli atti linguistici della richiesta, del rifiuto e della protesta ad uso dei docenti.
- 2017-18 **Multicentro Educativo Modena Sergio Neri (M.E.MO)** – *PROGETTO: S.I.A.M.O Sistema per l'integrazione e l'accoglienza a Modena (FAMI 2014-20)*, coordinatore Beatrice Iori. Progettazione e coordinamento scientifico degli interventi formativi rivolti al personale docente e non docente dei servizi per l'infanzia e delle

scuole primarie e secondarie di I e II grado; supervisione scientifica del gruppo di lavoro costituito dai docenti referenti per l'area intercultura delle scuole del territorio; organizzazione e gestione di tre percorsi di formazione legati ai temi della didattica inclusiva; progettazione e supervisione di sperimentazioni educative relative all'insegnamento della grammatica e alla didattica della scrittura nella classe multilingue; consulenza ai docenti; documentazione educativa (4 mesi: dal 16/11/2017 al 7/03/2018)

- 2015-16 **Università di Verona** – *Usi e forme della lingua italiana: insegnare la pragmatica a scuola*, progetto collegato a FIRB “LIRA”, Lingua/Cultura Italiana in Rete per l'Apprendimento (LIRA), coordinatore Chiara Melloni (Università di Verona). Pianificazione, avviamento e gestione di un progetto di ricerca e formazione dedicato all'insegnamento della pragmatica in italiano L1 e L2 alla scuola primaria; responsabilità scientifica per la definizione di un protocollo per la rilevazione degli effetti di interventi didattici mirati all'insegnamento della pragmatica nella classe multilingue (pre-test, post-test e delayed-post-test); conduzione di sperimentazioni educative in 5 classi di scuola primaria; raccolta di produzioni orali prima e dopo ciascun intervento didattico, trascrizione, predisposizione di un corpus, analisi dei dati; progettazione e implementazione di percorsi formativi per i docenti; documentazione di percorsi didattici dedicati agli atti linguistici della richiesta e della protesta.
- 2014-15 **Multicentro Educativo Modena Sergio Neri (M.E.MO.)** – *Una scuola, tante lingue*, coordinatore Stefania Ferrari. Supervisione scientifica del progetto; partecipazione alla pianificazione e alla gestione delle azioni relative alla formazione docenti e mediatori interculturali; responsabilità scientifica per la progettazione e documentazione di materiali didattici per la valorizzazione delle lingue familiari dei bambini bilingui; consulenza e formazione ai docenti del nido d'infanzia e della scuola materna; supervisione di sperimentazioni educative e percorsi di ricerca-azione; documentazione, <http://memoesperienze.comune.modena.it/crescere.tra.tante.lingue/index.htm>, (6 mesi: dal 2/12/2014 al 30/05/2015)
- 2014-15 **Istituto Provinciale per la Ricerca e la Sperimentazione Educativa IPRASE Trentino** – *Oltre l'accoglienza. FSE Percorsi e processi di innovazione nella didattica delle istituzioni scolastiche e formative*, con Maria Arici. Supervisione scientifica e progettazione degli interventi formativi e di ricerca-azione; consulenza e formazione ai docenti delle scuole; supervisione di sperimentazioni didattiche e percorsi di ricerca-azione (8 mesi: dal 16/10/2014 al 15/06/2015)
- 2010-12 **Dipartimento della Conoscenza della Provincia Autonoma di Trento** – *Le nuove tecnologie nell'educazione linguistica: un ambiente multimediale per sviluppare la competenza d'uso della L1*,

della L2 e della LS nei diversi contesti, con Maria Arici, Elena Nuzzo, Gabriele Pallotti. Partecipazione alla pianificazione, all'avviamento e alla gestione del progetto di formazione e ricerca-azione; responsabilità scientifica per la progettazione di percorsi di ricerca-azione per classi della scuola primaria e secondaria di primo grado; raccolta e analisi di discussioni in aula; supervisione delle sperimentazioni educative; organizzazione e curatela di un sito internet per la documentazione e la formazione docenti (www.insegnareconitask.it), (5 mesi: dal 07/01/2010 al 30/06/2010; 2 mesi: dal 04/04/2011 al 30/06/2011; 5 mesi: dal 09/01/2012 al 30/06/2012)

2008–09

Multicentro Educativo Modena Sergio Neri (M.E.MO.) – *L'album di classe. Progetto di ricerca azione sulla valutazione delle competenze linguistiche nella scuola secondaria di primo grado*, coordinatori Gabriele Pallotti, Stefania Ferrari. Responsabilità scientifica per la messa a punto di un protocollo per la valutazione delle competenze linguistiche con task comunicativi; sperimentazione del protocollo in 10 classi prime della scuola secondaria di primo grado; raccolta e analisi delle produzioni scritte dei bambini; sviluppo e validazione di strumenti per la valutazione delle produzioni linguistiche; pianificazione, avviamento e gestione di un percorso di formazione e ricerca-azione per i docenti di area linguistica della scuola secondaria di primo grado; documentazione educativa (8 mesi: dal 04/09/2008 al 31/05/2009; 3 mesi: dal 04/09/2009 al 16/12/2009)

2008–09

Multicentro Educativo Modena Sergio Neri (M.E.MO.) – *Osservare l'interlingua. Una procedura sistematica per la valutazione delle competenze in italiano L2*, coordinatore Gabriele Pallotti. Pianificazione, avviamento e gestione del progetto di formazione e ricerca-azione; responsabilità scientifica per la progettazione di protocolli per la raccolta di campioni di Interlingua con task comunicativi; raccolta e analisi delle produzioni di bambini della scuola dell'infanzia; documentazione educativa (5 mesi: dal 27/10/2008 al 03/03/2009)

2008

Dipartimento Istruzione della Provincia Autonoma di Trento – *Materiali L2 studio. Intercultura e integrazione studenti stranieri. Produzione e sperimentazione di materiali elettronici per la lingua dello studio*, con Maria Arici, Gabriele Pallotti, Elena Nuzzo. Partecipazione alla pianificazione, all'avviamento e alla gestione del progetto di formazione; responsabilità scientifica per la progettazione di materiali didattici per classi della scuola primaria e secondaria di primo grado; consulenza ai docenti; revisione di materiali didattici sperimentati in classe (3 mesi: dal 06/02/2008 al 13/05/2008)

2006-oggi

Comune di Parma – *Scuole e culture del mondo*, coordinamento Liliana Rabboni, Stefania Ferrari. Supervisione scientifica del progetto; partecipazione alla pianificazione e alla gestione delle

azioni relative alla formazione docenti e all'insegnamento dell'italiano L2; responsabilità scientifica per la progettazione e documentazione di materiali didattici per l'insegnamento dell'italiano L2; consulenza e formazione ai docenti delle scuole; consulenza e formazione per i docenti referenti area interculturale; supervisione di sperimentazioni didattiche e percorsi di ricerca-azione; documentazione.

2006

Istituto Pedagogico Provinciale di Ricerca, Sperimentazione e Aggiornamento Educativi per il gruppo linguistico italiano della Provincia di Bolzano – *Metodi e Tecniche per facilitare l'integrazione*. Consulenza e supervisione scientifica al progetto (7 mesi: dal 22/05/2006 al 31/12/2006)

Convegni scientifici

Partecipazione con comunicazione a convegni scientifici

2020–21

RELAZIONE ACCETTATA, *Pragmatica in gioco: uno strumento per la valutazione formativa e la ricerca*, VII **Congresso** Società di Didattica delle Lingue e Linguistica Educativa DILLE «Didattica delle lingue e valutazione: società, scuola, università», Università di Pisa, Pisa, congresso rimandato a causa del Coronavirus al 2022

RELAZIONE ACCETTATA, *Developing effective practices in language education in the multilingual/mainstream classroom: a project combining research, teacher training and classroom activities* (con G. Pallotti, C. Borghetti, G. Zanoni), Symposium on collaborative research, International Association of Applied Linguistics AILA 2020 **World Congress**, University of Groningen, Olanda, congresso rimandato a causa del Coronavirus al 15-21/08/2021.

RELAZIONE ACCETTATA, *La valutazione collaborativa tra pari in contesto scolastico: osservazioni da uno studio di caso nella scuola primaria plurilingue e multiculturale* (con R. Grassi), **Congresso Internazionale** dell'Associazione Internazionale Professori di Italiano (AIPI) «Scienza, arte e letteratura. Lingue, narrazioni, culture che si incrociano», Université de Genève, Ginevra, Svizzera, congresso rimandato a causa del Coronavirus al 28-30/06/2021

RELAZIONE ACCETTATA, *Competenze pragmatiche e interazione tra pari. I risultati di alcune sperimentazioni educative nella scuola*

primaria, **Congresso Internazionale** Special Interest Group on Spoken Communication GSCP «La comunicazione parlata», Università del Piemonte Orientale, Vercelli, congresso rimandato a causa del Coronavirus al 5-7 maggio 2021.

RELAZIONE ACCETTATA, *Una lezione al microscopio: promuovere la discussione a classe intera con il Lesson Study* (con Greta Zanoni), **Congresso Internazionale** Special Interest Group on Spoken Communication GSCP «La comunicazione parlata», Università del Piemonte Orientale, Vercelli, congresso rimandato a causa del Coronavirus al 5-7 maggio 2021.

2019 RELAZIONE SU INVITO, *Un ponte tra il laboratorio di L2 e la classe: strategie didattiche*, **Giornata di studio** «Diversità linguistica, inclusione e didattica delle lingue a scuola». Università di Bologna, Bologna 11 dicembre 2019

RELAZIONE SU INVITO, *Riflettere sulla (s)cortesia nella scuola primaria. Un percorso di formazione e sperimentazione educativa dedicato alla pragmatica linguistica*, **Giornata di studio** «La scortesia linguistica. Teoria, didattica e traduzione», Dipartimento di Interpretazione e Traduzione, Università di Bologna, Forlì, 29 novembre 2019

RELAZIONE, *Quando la ricerca è a supporto della didattica, e viceversa. Insegnare pragmatica nella classe multilingue e nel laboratorio di italiano L2*, **Congresso Internazionale** della Società di Linguistica Italiana SLI «Insegnare linguistica: basi epistemologiche, metodi, applicazioni», workshop «Le competenze pragmatiche in prospettiva comparativa: dalla ricerca alla didattica», Università dell'Insubria, Como 19-21 settembre 2019.

RELAZIONE, *Dalla ricerca alla didattica: buone pratiche di educazione linguistica inclusiva* (con G. Pallotti), Convegno nazionale «Verso un'educazione linguistica inclusiva: problemi di oggi, prospettive di domani», Università di Parma, Parma 10-11 settembre 2019

RELAZIONE, *Il progetto Scuole e culture del mondo* (con L. Rabboni), **Seminario internazionale** SIDEIS Erasmus +, «Includere dentro e oltre la scuola, crocevia di culture», Università di Parma, Parma 16 maggio 2019

RELAZIONE SU INVITO, *Quando la ricerca è a supporto della didattica: promuovere pratiche di educazione linguistica inclusiva alla scuola primaria*, **Convegno nazionale** IPRASE «Partire bene per andare lontano. La scuola primaria tra tradizione, ricerca e innovazione didattica», Trento 5-6 aprile 2019

2018 RELAZIONE, *Raccontare con la penna e con la voce, cosa è uguale e cosa cambia?* (con G. Pallotti e C. Borghetti), XX **Convegno**

Nazionale GISCEL «Orale e scritto, verbale e non verbale: la multimodalità nell'ora di lezione», Università di Salerno, Salerno 12-14 aprile 2018

RELAZIONE SU INVITO, *La pragmatica a scuola: tra ricerca e insegnamento. Tavola Rotonda sul progetto "Oggi Facciamo Pragmatica"* (con G. Pallotti e R. Zanini), XVIII **Congresso Internazionale** dell'Associazione Italiana di Linguistica Applicata AItLA 2018 «Lingua in contesto: la prospettiva pragmatica», Università di Roma Tre, Roma 22-24 febbraio 2018

RELAZIONE, *Dalla riflessione su oralità e scrittura alla redazione di testi scritti efficaci: uno studio sperimentale* (con G. Pallotti e C. Borghetti), V **Congresso Internazionale** della Società di Didattica delle Lingue e Linguistica Educativa DILLE «Il parlato e lo scritto: aspetti teorici e didattici», Università per Stranieri di Siena, Siena 1-3 febbraio 2018

2017 RELAZIONI, *Oggi facciamo pragmatica: un progetto di formazione e ricerca azione* (con G. Zanoni) e *Il modello operativo e i materiali. Un'illustrazione con sequenze video*, **Giornata di studio** Gruppo di Intervento e Studio nel Campo dell'Educazione Linguistica GISCEL, «Oggi facciamo pragmatica. Un progetto per l'Educazione linguistica a scuola», Università di Bologna, Bologna 7 aprile 2017

RELAZIONE SU INVITO, *L'italiano e la pragmatica della comunicazione*, **Incontri sulla didattica** dell'italiano, Gruppo di Intervento e Studio nel Campo dell'Educazione Linguistica GISCEL, Dipartimento di Interpretazione e Traduzione, Università di Bologna, Campus di Forlì, 11 dicembre 2017

RELAZIONE, *Promoting language education in multilingual classrooms: developing pragmatic competence and interactional awareness in primary school* (con G. Zanoni), **International conference** of International Association for Dialogue Analysis IADA, «Dialogue, Interaction and Culture: Multidisciplinary perspectives on language use in everyday life», Bologna 11-14 ottobre 2017

RELAZIONE SU INVITO, *Se faccio capisco. L'italiano e la pragmatica della comunicazione*, XX **Convegno Nazionale** dei Centri Interculturali «Il cammino si fa camminando. Fare integrazione a scuola e nelle città», Università di Ferrara, Ferrara 20-21 ottobre 2017

2016 RELAZIONE SU INVITO, *L'italiano L2 per scrivere e per studiare: un progetto e materiali didattici* (con L. Rabboni e M. Carpi), XIX **Convegno Nazionale** dei Centri Interculturali «Vivere insieme in pari dignità», Piacenza 21-23 ottobre 2016

- 2015 RELAZIONE SU INVITO, *Valutare la pragmatica*, **Giornata di Studio** «Pragmatica e italiano L2: proposte di apprendimento in rete. Il progetto LIRA», Dipartimento di Scienze Umane e Sociali, Università per Stranieri di Perugia, 15 ottobre 2015
- RELAZIONE SU INVITO, *Valutare la pragmatica su LIRA*, **Giornata di Studio** «Come si dice? La pragmatica per l'italiano L2», Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università di Bologna, 5 marzo 2015
- 2014 RELAZIONE SU INVITO, *Lingua e Cultura Italiana in Rete per l'Apprendimento* (con E. Nuzzo e G. Zanoni), **Convegno seminario** «Progetti per l'apprendimento linguistico: pluralità di obiettivi, metodologie e strumenti», Scuola di Lingue e Letterature, Traduzione e Interpretazione, Università di Bologna, Bologna 3-4 febbraio 2014
- RELAZIONE SU INVITO, *Insegnare con i task: il metodo, il sito, le proposte*, **Convegno nazionale** GIUNTI «A scuola nessuno è straniero», Università di Palermo, Palermo 14-15 marzo 2014
- 2011 RELAZIONE SU INVITO, *L'album di classe: l'italiano L2 per competenze*, **Convegno nazionale** GIUNTI «A scuola nessuno è straniero», Firenze 30 settembre 2011
- 2010 RELAZIONE, *Un'osservazione longitudinale sul rapporto tra pragmatica e morfosintassi nell'acquisizione dell'italiano L2* (con E. Nuzzo), **Convegno seminario nazionale** del Centro d'Italiano per Stranieri «Apprendere l'italiano da lingua lontana: prospettiva linguistica, pragmatica, educativa», Università di Bergamo, Bergamo 17-19 giugno 2010
- RELAZIONE, *Insegnare la grammatica con i task* (con E. Nuzzo), XVI **Convegno nazionale** Giscel «La grammatica a scuola: quando? come? quale? perché?», Padova 4-6 Marzo 2010
- 2009 RELAZIONE, *Meeting the challenge of diversity with TBLT: connecting speaking and writing in the classroom* (con E. Nuzzo), 3rd Biennial **International Conference** on Task-Based Language Teaching «Tasks: context, purpose and use», University of Lancaster, Lancaster (UK) 13-16 settembre 2009
- RELAZIONE, *Exploring interfaces between PT and other SLA developmental measures* (con E. Nuzzo), 9th **International Symposium** on «Processability Approaches to Language Acquisition (PALA)», Ludwigsburg (Germania), 15-17 luglio 2009
- RELAZIONE, *Variabilità e fenomeni pragmatico-discorsivi in interlingue avanzate: evidenze dai dati del corpus VIP* (con G.

- Pallotti, E. Nuzzo, C. Bettoni), **Seminario nazionale** PRIN 2006 «L2: grammatica e discorso», Bergamo, 3-4 giugno 2009
- 2008 RELAZIONE, *Measuring second language proficiency: Interfaces between CAF and CEF*, **Convegno internazionale** «Language Testing Forum 2008», Newcastle (UK), 21-23 novembre 2008
- RELAZIONE SU INVITO, *Valutare gli apprendimenti linguistici* (con V. Sofia), **Seminario nazionale** PON «Educazione linguistica e letteraria in un'ottica plurilingue», Ministero dell'Università e della Ricerca, Bari 3-5 febbraio 2008
- RELAZIONE, *La valutazione delle competenze orali in italiano L2. Una verifica sperimentale dei criteri suggeriti dal Quadro Comune Europeo* (con E. Nuzzo), XV **Convegno nazionale** Giscel «Misurazione e valutazione delle competenze linguistiche. Ipotesi ed esperienze», Milano 6-8 marzo 2008
- RELAZIONE SU INVITO, *L'italiano L2 e le altre lingue nell'adozione*, **Seminario regionale** «L'adozione e la scuola. Ogni bambino ha una nascita una storia e un linguaggio», Ferrara 16 maggio 2008
- RELAZIONE, *A longitudinal study of second language learner complexity and accuracy development*, **Convegno internazionale** EUROSLA 18 «Second Language Acquisition Research in Context», Aix-en-Provence (Francia) 10-18 settembre 2008
- POSTER, *Elicitation tasks for PT in Italian L2* (con E. Nuzzo e G. Ginelli), 8th **International Symposium** on «Processability Approaches to Language Acquisition (PALA)», Verona, 15-16 settembre 2008
- RELAZIONE SU INVITO, *Insegnare l'italiano agli alunni stranieri*, **Convegno regionale** Intercultura «Convivialità e differenza: la pedagogia del volto», Crevalcore (MO) 27 ottobre 2008
- 2007 RELAZIONE SU INVITO, *Interlingua e analisi degli errori*, **Seminario nazionale** Poseidon «Apprendimenti di Base», Ministero dell'Università e della Ricerca, Montecatini (PT) 21 gennaio 2007
- RELAZIONE SU INVITO, *Gli errori nella seconda lingua e la prospettiva dell'interlingua*, **Convegno nazionale** Associazione Nazionale Insegnanti Lingue Straniere ANILS, Gruppo di Intervento e Studio nel Campo dell'Educazione Linguistica GISCEL «Errare amoenum est: utilizzazione degli errori nella didattica delle lingue», Torino 16 marzo 2007
- RELAZIONE, *Task variation and syntactic complexity: a longitudinal study of Italian as a second language*, 40th Annual **International Meeting** of British Association of Applied Linguistics BAAL,

«Technology, Ideology and Practise in Applied Linguistics», Edimburgo 6-8 settembre 2007

RELAZIONE, *One AS unit or two? Syntax and prosody in the definition of clauses and interclausal relationship*, Phd workshop del **Convegno internazionale** EUOSLA 17 «Interfaces in Second Language Acquisition Research», Newcastle (UK) 11-14 settembre 2007

RELAZIONE, *Elementi di variazione della complessità sintattica*, **Congresso internazionale** SLI (Società di Linguistica Italiana) «Alloglossie e comunità alloglotte nell'Italia contemporanea. Teorie, applicazioni e descrizioni, prospettive», Pescara 27-29 settembre 2007

RELAZIONE SU INVITO, *Dall'apprendimento della seconda lingua all'apprendimento nella seconda lingua: un percorso che si potenzia in una realtà plurilingue*, **Conferenza internazionale** «Migration and Multilingualism», Libera Università di Bolzano, Bressanone 30-31 ottobre 2007

2006 RELAZIONE, *La variabilità situazionale dell'interlingua: implicazioni per la ricerca acquisizionale e il testing* (con G. Pallotti), **Convegno nazionale** «Competenze lessicali e discorsive nell'acquisizione delle lingue seconde», Università di Bergamo, Bergamo 8-10 giugno 2006

RELAZIONE, *Valutare l'italiano lingua seconda*, **Seminario nazionale** «Settembre pedagogico», Reggio Emilia 12 settembre 2006

RELAZIONE SU INVITO, *L'italiano L2 a scuola*, **Convegno regionale** «L'intercultura si fa a scuola», Piacenza, 7 settembre 2006

2005 RELAZIONE SU INVITO, *I task comunicativi* (con G. Pallotti e C. Varcasia), **Workshop** «Metodologie di ricerca sull'acquisizione della seconda lingua: la dimensione sociale dell'interazione», Università di Verona, Verona 12 dicembre 2005

2004 RELAZIONE, *Studiare in L2, un laboratorio per gli insegnanti*, 7° **Convegno nazionale** dei Centri Interculturali «L'Italiano e le altre lingue», Modena 5-6 novembre 2004

Organizzazione di convegni e giornate di studio

- 2017 Organizzazione della **Giornata di studio** «Oggi facciamo pragmatica. Un progetto per l'Educazione linguistica a scuola» (con R. Pugliese e G. Zanoni), Gruppo di Intervento e Studio nel Campo dell'Educazione Linguistica GISCEL, Università di Bologna, Bologna 7 aprile 2017
- 2010 Organizzazione di **EUROSLA 2010** European Second Language Association International Conference (con G. Pallotti, E. Favilla, E. Nuzzo, F. Rosi). Relatori invitati: Charles Alderson (Lancaster University), Camilla Bettoni (Università di Verona), John Norris (University of Hawai'i at Manoa), Antonella Sorace (University of Edinburg). Università di Modena e Reggio Emilia, Reggio Emilia 1-4 settembre 2010

Pubblicazioni scientifiche

In preparazione

Accettati *Innovare la didattica con la formazione. Il Discussion Study per promuovere pratiche inclusive nella didattica della scrittura a scuola*, in Lend Numero Speciale a cura di P. Della Putta, E. Serena «L'insegnante di lingue: formazione, azione, cognizione»

In fase di revisione *Lessons must go on line. Challenges to the teaching of Italian as a second language in schools during the Covid-19 pandemic*, in K. Sadeghi (editor), «Technology and L2 teaching»

Il DS applicato alla scrittura di testi nella scuola secondaria di primo grado (con G. Pallotti, L. Maffoni, C. Bugli, G. Zanoni), in C. Bertolini, M. Bartolini (a cura di), Il Discussion Study

In stampa *Da domani le lezioni si fanno on line. Le sfide di una pandemia all'insegnamento dell'italiano L2 a scuola* (con V. Colombo e A. Moro), in «Italiano a Scuola»

La didattica per task e l'insegnamento della grammatica (con E. Nuzzo), in E. M. Hirzinger-Unterrainer (a cura di), Aufgabenorientierung im Italienischunterricht. Ein theoretischer Einblick mit praktischen Beispielen, Narr Francke Attempto Verlag

Il Progetto Osservare l'Interlingua. Percorso di educazione linguistica inclusiva alla scuola primaria, in Atti del Convegno IPRASE «Partire

bene per andare lontano. La scuola primaria tra tradizione, ricerca e innovazione didattica», Trento 5-6 aprile 2019

Monografie

2019 *Valutare le competenze linguistiche*, Aracne, Roma

Articoli su riviste

2020 *Un ponte tra la classe e il laboratorio di italiano L2: strategie didattiche*, in «Italiano LinguaDue», 12 (1), pp. 516-528

2019 *L'AS-unit come unità di produzione per l'italiano parlato in L1 e L2. Problemi di applicazione e possibili soluzioni* in «Italiano LinguaDue», 11 (2), pp. 143-166

Usare le parole per gestire situazioni di conflitto alla scuola primaria, in «E-journALL» 6 (1), pp. 53-73

Riflettere sulla (s)cortesia nella scuola primaria. Un percorso di formazione e sperimentazione educativa dedicato alla pragmatica linguistica, in «MediAzioni», 24, Dossier La scortesia linguistica: tra teoria, didattica e traduzione, pp. 1-26

La voce dei personaggi: insegnare l'uso del discorso riportato nella scuola primaria (con C. Borghetti, L. Lazzaretti, G. Pallotti, G. Zanoni), in «Italiano a scuola» 1, pp. 1-24

2018 *Imparare a scrivere meglio. Un'indagine sugli effetti di una sperimentazione educativa sulle classi intere e sugli alunni plurilingui* (con G. Burzoni), in «Italiano LingueDue», 2, pp. 308-327.

Fare pragmatica per fare grammatica: un percorso sulla gestione verbale del conflitto (con G. Zanoni) in «Lingua in Azione», 1, pp. 13-22

2017 *Fare pragmatica nella scuola primaria: uno studio esplorativo sulle richieste* (con G. Zanoni), in «Revista de Italianistica» 35, pp. 29-53

2016 *Oggi facciamo pragmatica: un percorso di formazione e ricerca-azione nella scuola primaria*, in «Italiano LinguaDue», 8, 2, pp.270-80

2015 *Crescere con due lingue*, in «Scuola dell'Infanzia», 7, 2015, pp. 17-9

- 2014 *La lingua di mezzo. L'osservazione dell'interlingua nei percorsi di apprendimento della L2*, in «Scuola dell'Infanzia», 10, 2014, pp. 14-6
- 2010 *Una procedura sistematica per osservare la variabilità nell'interlingua* (con G. Pallotti, C. Bettoni, E. Nuzzo), in «Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata», 2, 2010, pp. 215-41
- Insegnare con i task: argomentare* (con M.R. Boni, L. Romei), in «L'educatore, mensile di pedagogia, didattica e servizi professionali per la scuola primaria», 9, pp. 154-5
- Insegnare l'italiano con i task*, in «L'educatore, mensile di pedagogia, didattica e servizi professionali per la scuola primaria», 8, pp. 152-4
- Insegnare con i task: racconto bene... racconto meglio* (con E. Corbelli), in «L'educatore, mensile di pedagogia, didattica e servizi professionali per la scuola primaria», 8, pp. 155-6
- 2009 *Task per l'elicitazione di strutture opzionali in italiano L2* (con E. Nuzzo), in «Rassegna Italiana di Linguistica Applicata», 2009, pp. 235-50

Contributi su volumi o atti di convegni

- 2020 *Dalla ricerca alla didattica. Percorsi per un'educazione linguistica inclusiva* (con G. Pallotti), in M. Mezzadri, M. Dalosio (a cura di), «Educazione Linguistica Inclusiva. Riflessioni, ricerche ed esperienze», collana SAIL, Edizioni Ca' Foscari, Venezia, pp. 223-234
- Raccontare con la penna e con la voce, cosa è uguale e cosa cambia?* (con G. Pallotti e C. Borghetti) in M. Voghera, P. Maturi, F. Rosi (a cura di), «Orale e scritto, verbale e non verbale: la multimodalità nell'ora di lezione», Francesco Cesati Editore, Firenze, pp. 213-226
- 2019 *La pragmatica alla scuola primaria: tra ricerca e insegnamento* (con R. Zanini), in E. Nuzzo e I. Vedder (a cura di), *Lingua in contesto, la prospettiva pragmatica*, Collana Studi AItLA 2019, Milano, pp. 185-98,
http://www.aitla.it/images/pdf/StudiAItLA9/011_Ferrari_Zanini.pdf
- Dalla riflessione su oralità e scrittura alla redazione di testi scritti efficaci: uno studio sperimentale* (con G. Pallotti e C. Borghetti), in V. Carbonara, L. Cosenza, P. Masillo, L. Salvati, A. Scibetta (a cura

- di), «Il parlato e lo scritto: aspetti teorici e didattici», Pacini editore, Pisa, pp. 91-104
- 2017 *Interlingua come origine della differenziazione*, in F. Caon (a cura di), «Educazione linguistica nella Classe ad Abilità Differenziate plurilingue», Bonacci/Loescher, Torino, pp. 169-176
- 2016 *Sviluppare le competenze pragmatiche in L2 in rete: problemi teorici e soluzioni pratiche nella progettazione dell'ambiente multimediale LIRA* (con E. Nuzzo e G. Zanoni), in C. Cervini (a cura di), «Interdisciplinarietà e apprendimento linguistico nei nuovi contesti formative. L'apprendente di lingue tra tradizione e innovazione», Quaderni del CeSLiC, Bologna, <http://amsacta.unibo.it/5069/>
- 2014 *Presenting a System of Human-Machine Interaction for Performing Map Tasks* (con G. Pallotti, G. Frontini, F. Affé, M. Monachini), in N. Calzonari (a cura di) «Proceedings of the Ninth International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC '14) », European Language Resources Association (ELRA), Reykjavik, Iceland, pp. 3963-66.
- 2012 *A longitudinal study of complexity, accuracy and fluency variation in second language development*, in A. Housen, F. Kuiken and I. Vedder (eds), «Dimensions of L2 Performance and Proficiency: Investigating Complexity, Accuracy and Fluency in SLA», Benjamins, Amsterdam, pp. 277-97
- 2011 *TBLT and the grammar-discourse interface: Teaching passives and left dislocation in L2 Italian* (con E. Nuzzo), in P. Trévisiol-Okamura, G. Komur-Thilloy (eds), «Discours, acquisition et didactique des langues. Les termes d'un dialogue», Orizons, Paris, in pp. 135-53
- Lingüística adquisicional y didáctica de las segundas lenguas* (con E. Nuzzo), in P. Torresan & M. Derosas (eds), «Didactica de las lenguas culturas. Nuevas Perspectivas», SB International/Alma, Buenos Aires/Firenze, pp. 37-50
- A systematic procedure for assessing communicative competence* (con G. Pallotti and E. Nuzzo), in W. Wiater and G. Videsott (eds), «New theoretical perspectives in multilingualism research», P. Lang, Bern, pp. 113-33
- Un'osservazione longitudinale sul rapporto tra pragmatica e morfosintassi nell'acquisizione dell'italiano L2* (con E. Nuzzo), in A. Valentini, R. Bozzone Costa e L. Fumagalli (a cura di), «Apprendere l'italiano da lingue lontane: prospettiva linguistica, pragmatica, educativa, Atti del Convegno-seminario del Centro d'Italiano per Stranieri, Bergamo 17-19 giugno 2010», Guerra, Perugia, pp.159-72

- Insegnare la grammatica italiana con i task* [con E. Nuzzo], in L. Corrà e W. Paschetto (a cura di), «Grammatica a Scuola. Atti del XVI Convegno nazionale GISCEL, Padova, 4-6 marzo 2010», Franco Angeli, Milano, pp. 284-95
- 2010 *Facilitare l'apprendimento della grammatica: dalla teoria della processabilità alla didattica per task* (con E. Nuzzo), in F. Caon (a cura di), «Facilitare l'apprendimento dell'italiano e delle lingue straniere», UTET, Torino, pp. 168-79.
- La valutazione delle competenze orali in italiano L2. Una verifica sperimentale dei criteri suggeriti dal Quadro Comune Europeo* (con E. Nuzzo), in E. Lugarini (a cura di), «Valutare le competenze linguistiche, Atti del XV Convegno nazionale GISCEL, Milano, 6-8 marzo 2008», Franco Angeli, Milano, pp. 279-293
- 2009 *Learning in Italian as a second language*, in W. Wiater and G. Videsott (eds) «Migration und Mehrsprachigkeit», Peter Lang, Frankfurt, pp. 147-61
- Elementi di variazione della complessità sintattica*, in C. Consani e P. Desideri (a cura di), «Alloglossie e comunità alloglotte nell'Italia contemporanea: teorie, applicazioni e descrizioni, prospettive. Atti del XLI Convegno Nazionale SLI Pescara 2008», Bulzoni, Roma, pp.155-70
- 2008 *La variabilità situazionale dell'interlingua: implicazioni per la ricerca acquisizionale e il testing* (con G. Pallotti), in G. Bernini, L. Spreafico e A. Valentini (a cura di), «Competenze lessicali e discorsive nell'acquisizione di lingue seconde. Atti del convegno. Bergamo 8-10 giugno 2006», Guerra, Perugia, pp. 437-462
- 2005 *Favorire lo studio delle discipline scolastiche da parte di alunni con limitate competenze in Italiano* (con G. Pallotti), in B. Iori (a cura di), «L'Italiano e le altre lingue. Apprendimento della seconda lingua e bilinguismo dei bambini e dei ragazzi immigrati». Franco Angeli, Milano, pp. 49-64
- Studiare in L2, un laboratorio per gli insegnanti*, in B. Iori (a cura di), «L'Italiano e le altre lingue. Apprendimento della seconda lingua e bilinguismo dei bambini e dei ragazzi immigrati». Franco Angeli, Milano, pp. 139-142
- 2003 *Comprensione e Lettura in L2: uno studio sperimentale sugli effetti della modificazione testuale*, in R. Grassi, A. Valentini e R. Bozzone Costa (a cura di), «L'Italiano per lo studio nella scuola plurilingue: tra semplificazione e facilitazione. Atti del convegno-seminario Alunni stranieri nella scuola: l'italiano per lo studio. Bergamo 17-19 giugno 2002», Guerra, Perugia, pp. 85-110

Publicazioni divulgative

2021 Progettazione annuale e preparazione di 2 pagine mensili di attività didattiche per l'insegnamento dell'italiano L2 ai livelli iniziali; preparazione di materiale didattico dedicato all'insegnamento della pragmatica alla scuola primaria, in «La vita scolastica», Giunti editore

2020 Progettazione annuale e preparazione di 2 pagine mensili dedicate all'insegnamento dell'italiano L2 ai livelli iniziali, in «La vita scolastica», Giunti editore

Cosa abbiamo imparato nei 100 giorni di scuola da casa?, in «Sesamo didattica interculturale on line»
<https://www.giuntiscuola.it/articoli/cosa-abbiamo-imparato-nei-100-giorni-di>

Lezioni in video, in «Sesamo didattica interculturale on line»

Italiano L2... da casa, in «Sesamo didattica interculturale on line»

I bambini piccoli litigano... i grandi sanno anche mettersi d'accordo, in «Sesamo didattica interculturale on line»

Riflettere sulla lingua che usiamo nelle interazioni quotidiane, in «Sesamo didattica interculturale on line»

La didattica per task e lo studio delle discipline scolastiche, in «Sesamo didattica interculturale on line»
<https://www.giuntiscuola.it/articoli/la-didattica-per-task-e-lo-studio-delle>

2019 Progettazione annuale e preparazione di 5 pagine mensili di attività didattiche per l'insegnamento dell'italiano L2 in classe integrato a Italiano, Storia, Scienze e Geografia, in «La vita scolastica», Giunti editore

La didattica per task e l'italiano L2 ai livelli iniziali, in «Sesamo didattica interculturale on line»
<https://www.giuntiscuola.it/articoli/la-didattica-per-task-e-italiano-l2-ai>

Insegnare con i task, in «Sesamo didattica interculturale on line»

Interlingua: osserviamo i bambini in «Sesamo didattica interculturale on line»

<https://www.giuntiscuola.it/articoli/interlingua-osserviamo-i-bambini>

Insegnare l'italiano L2: come imparano i nostri studenti? in «Sesamo didattica interculturale on line», in «Sesamo didattica interculturale on line»
<https://www.giuntiscuola.it/articoli/insegnare-litaliano-l2-come-imparano-i>

Italiano L2: facciamo il punto alla fine del percorso, in «Sesamo didattica interculturale on line»
<https://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-l2/proposte-di-lavoro/italiano-l2-facciamo-il-punto-alla-fine-del-percorso/>

Storie di classe: dal racconto orale alla narrazione scritta, in «Sesamo didattica interculturale on line»
<https://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-l2/italiano-l2-articoli/storie-di-classe-dal-racconto-orale-alla-narrazione-scritta/>

Giochi per accogliere, giochi per imparare: un laboratorio di italiano L2 tra pari, in «Sesamo didattica interculturale on line»
<https://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-l2/italiano-l2-articoli/giochi-per-accogliere-giochi-per-imparare-un-laboratorio-di-l2-tra-pari/>

Come aiutare gli alunni a prendere appunti e scrivere un testo espositivo, in «Sesamo didattica interculturale on line»
<https://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-l2/italiano-l2-articoli/come-aiutare-gli-alunni-a-prendere-appunti-e-scrivere-un-testo-espositivo/>

Un'educazione linguistica inclusiva ed efficace: un "sillabo" da scaricare, in «Sesamo didattica interculturale on line»
<https://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-l2/italiano-l2-articoli/un-educazione-linguistica-inclusiva-ed-efficace/>

Giocare con le storie e con la lingua madre, in «Sesamo didattica interculturale on line»
<https://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-l2/italiano-l2-articoli/giocare-con-le-storie-e-con-la-lingua-madre/>

2018

Laboratorio di scrittura: un ponte tra la classe e l'italiano L2, in «Sesamo didattica interculturale on line»
<https://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-l2/italiano-l2-articoli/laboratorio-di-scrittura-un-ponte-tra-la-classe-e-l-italiano-l2/>

Ricostruire una storia partendo da "Tempi Moderni": una progettazione condivisa tra la classe e il laboratorio, in «Sesamo didattica interculturale on line»

[https://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/ricostruire-una-storia-una-progettazione-condivisa-tra-
laboratorio-e-classe/](https://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/ricostruire-una-storia-una-progettazione-condivisa-tra-
laboratorio-e-classe/)

La valutazione: strumenti e tecniche per l'osservazione delle competenze linguistiche, in «Sesamo didattica interculturale on line» [https://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/la-valutazione-strumenti-e-tecniche-per-l-osservazione-
delle-competenze-linguistiche/](https://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/la-valutazione-strumenti-e-tecniche-per-l-osservazione-
delle-competenze-linguistiche/)

Prime lezioni nel laboratorio di italiano L2 e in classe, in «Sesamo didattica interculturale on line» [https://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/prime-lezioni-nel-laboratorio-di-italiano-12-o-in-classe/](https://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/prime-lezioni-nel-laboratorio-di-italiano-12-o-in-classe/)

Facciamo il punto: cosa ho imparato e cosa posso ancora imparare, in «Sesamo didattica interculturale on line» [https://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/facciamo-il-punto-cosa-ho-imparato-e-cosa-posso-ancora-
migliorare/](https://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/facciamo-il-punto-cosa-ho-imparato-e-cosa-posso-ancora-
migliorare/)

“Non ho capito cosa devo fare”: consegne più chiare ed efficaci, in «Sesamo didattica interculturale on line» [https://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/-non-ho-capito-che-cosa-devo-fare-consegne-piu-chiare-
ed-efficaci/](https://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/-non-ho-capito-che-cosa-devo-fare-consegne-piu-chiare-
ed-efficaci/)

Attività in classe o in laboratorio per la lettoscrittura, in «Sesamo didattica interculturale on line» [https://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/attivita-brevi-per-allenare-la-tecnica-di-letto-scrittura/](https://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/attivita-brevi-per-allenare-la-tecnica-di-letto-scrittura/)

Fare grammatica come gioco e scoperta, in «Sesamo didattica interculturale on line» [http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/fare-grammatica-come-gioco-e-scoperta/](http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/fare-grammatica-come-gioco-e-scoperta/)

Giochiamo con l'indice del manuale in «Sesamo didattica interculturale on line»

[http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/giochiamo-con-l-indice-del-manuale/](http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/giochiamo-con-l-indice-del-manuale/)

Chi corregge? Guidare gli studenti nella revisione in «Sesamo didattica interculturale on line» [http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/correggere-e-riscrivere-guidare-gli-studenti-nella-
revisione/](http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/correggere-e-riscrivere-guidare-gli-studenti-nella-
revisione/)

2017

Accompagnare i bambini della produzione di testi scritti, in «Sesamo didattica interculturale on line»
[http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/accompagnare-i-bambini-nella-produzione-di-testi-scritti/](http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/accompagnare-i-bambini-nella-produzione-di-testi-scritti/)

Il laboratorio di italiano L2 per lo studio: un ponte verso le attività di classe, in «Sesamo didattica interculturale on line»
[http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/il-laboratorio-di-italiano-12-per-lo-studio-un-ponte-verso-
le-attivita-di-classe/](http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/il-laboratorio-di-italiano-12-per-lo-studio-un-ponte-verso-
le-attivita-di-classe/)

Riascoltare le proprie parole per esercitarsi nella lingua orale, in «Sesamo didattica interculturale on line»,
[http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/riascoltare-le-proprie-parole-proposte-per-esercitarsi-nella-
lingua-orale/](http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/riascoltare-le-proprie-parole-proposte-per-esercitarsi-nella-
lingua-orale/)

Quattro propositi didattici per un anno tutto da sperimentare, in «Sesamo didattica interculturale on line»,
[http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/quattro-propositi-didattici-per-un-anno-tutto-da-
sperimentare/](http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/quattro-propositi-didattici-per-un-anno-tutto-da-
sperimentare/)

Saper fare una richiesta alla scuola primaria, in «Sesamo didattica interculturale on line»,
[http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/saper-fare-una-richiesta-alla-scuola-primaria/](http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/saper-fare-una-richiesta-alla-scuola-primaria/)

Parole per chiedere. Come elaborare percorsi didattici, in «Sesamo didattica interculturale on line»,
[http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/insegnare-a-fare-le-cose-con-le-parole-a-scuola-elaborare-
percorsi-didattici/](http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/insegnare-a-fare-le-cose-con-le-parole-a-scuola-elaborare-
percorsi-didattici/)

Oggi facciamo pragmatica. Un progetto di ricerca-azione per l'educazione linguistica a scuola, in «Sesamo didattica interculturale on line»,
[http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/oggi-facciamo-pragmatica-un-progetto-di-ricerca-azione-
per-l-educazione-linguistica-a-scuola/](http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/oggi-facciamo-pragmatica-un-progetto-di-ricerca-azione-
per-l-educazione-linguistica-a-scuola/)

Interlingua, task e didattica della scrittura, in «Sesamo didattica interculturale on line»,
[http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/interlingua-task-e-didattica-della-scrittura/](http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/interlingua-task-e-didattica-della-scrittura/)

Guidare gli studenti alla comprensione dei testi disciplinari, in «Sesamo didattica interculturale on line»,
[http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/guidare-gli-studenti-alla-comprensione-dei-testi-
disciplinari/](http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-12/italiano-12-
articoli/guidare-gli-studenti-alla-comprensione-dei-testi-
disciplinari/)

- Riflessioni sull'insegnamento della grammatica*, in «Sesamo didattica interculturale on line», [http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-l2/italiano-l2-
articoli/riflessioni-sull-insegnamento-della-grammatica/](http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-l2/italiano-l2-articoli/riflessioni-sull-insegnamento-della-grammatica/)
- 2016 *Accompagnare il cammino dell'italiano L2*, in «Sesamo didattica interculturale on line», [http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-l2/italiano-l2-
articoli/accompagnare-il-cammino-dell-italiano-l2/](http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-l2/italiano-l2-
articoli/accompagnare-il-cammino-dell-italiano-l2/)
- L'interlingua, bussola per l'insegnante*, in «Sesamo didattica interculturale on line», [http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-l2/italiano-l2-
articoli/l-interlingua-bussola-per-l-insegnante/](http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-l2/italiano-l2-
articoli/l-interlingua-bussola-per-l-insegnante/)
- Insegnare l'italiano con i task*, in «Sesamo didattica interculturale on line», [http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-l2/idee-e-
metodi/insegnare-l-italiano-con-i-task/](http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-l2/idee-e-
metodi/insegnare-l-italiano-con-i-task/)
- Dieci principi per un insegnamento linguistico efficace*, in «Sesamo didattica interculturale on line», [http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-l2/proposte-di-
lavoro/dieci-principi-per-un-insegnamento-linguistico-efficace/](http://www.giuntiscuola.it/sesamo/italiano-l2/proposte-di-
lavoro/dieci-principi-per-un-insegnamento-linguistico-efficace/)
- Crescere tra tante lingue*, in «Sesamo didattica interculturale on line», [http://www.giuntiscuola.it/sesamo/in-classe/dalle-
scuole/crescere-tra-tante-lingue/](http://www.giuntiscuola.it/sesamo/in-classe/dalle-
scuole/crescere-tra-tante-lingue/)

Siti per la formazione docenti

- 2015 www.glottonaute.it (con G. Masiero, L. Mattioli), supervisione scientifica, progettazione, sviluppo, aggiornamento del sito dedicato alla formazione docenti su temi legati al plurilinguismo e all'insegnamento dell'italiano L2
- 2010 www.insegnareconitask.it (con E. Nuzzo), Progettazione, curatela, sviluppo, aggiornamento del sito dedicato alla didattica per task

Materiali didattici

- In stampa *Pragmatica in gioco. Strumenti per valutare e insegnare la pragmatica alla scuola primaria*, Le lavagne bianche delle Glottonaute 3

- 2020 *Un ponte tra la classe e il laboratorio di italiano L2* (con G. Masiero, L. Mattioli), Le lavagne bianche delle Glottonaute 2, <http://www.glottonaute.it/materiali/un-ponte-tra-la-classe-e-il-laboratorio-di-italiano-l2/>
- Cassetta degli attrezzi. Osservare le competenze linguistiche dai 5 ai 15 anni* (con G. Masiero, L. Mattioli), Le lavagne bianche delle Glottonaute 1, <http://www.glottonaute.it/materiali/cassetta-degli-attrezzi/>
- 2019 *Osservare l'interlingua. Un sillabo per un'educazione linguistica inclusiva ed efficace* (con G. Pallotti), https://interlingua.comune.re.it/?page_id=3493
- 2017 *Dal laboratorio di italiano L2 alla classe 4. Primi passi a scuola*, Comune di Parma, curatela del fascicolo e revisione dei materiali didattici prodotti dalle insegnanti facilitatrici del progetto «Scuole e Culture del Mondo», <http://www.comune.parma.it/servizieducativi/news/2017-03-23/it-IT/Dal-Laboratorio-di-Italiano-L2-alla-classe-Primi-passi-a-scuola.aspx>
- 2016 *Dal laboratorio di italiano L2 alla classe 3, percorsi didattici per la scuola secondaria di primo grado*, Comune di Parma, curatela del fascicolo e revisione dei materiali didattici prodotti dalle insegnanti facilitatrici del progetto «Scuole e Culture del Mondo», <http://www.comune.parma.it/servizieducativi/it-IT/Scuole-e-Culture-del-Mondo.aspx>
- Crescere tra tante lingue*, curatela della documentazione del progetto di formazione, ricerca e azione «Una scuola tante lingue», <http://memoesperienze.comune.modena.it/crescere.tra.tante.lingue/index.htm>
- 2015 *Dal laboratorio di italiano L2 alla classe 2, percorsi didattici per la scuola secondaria di primo grado*, Comune di Parma, curatela del fascicolo e revisione dei materiali didattici prodotti dalle insegnanti facilitatrici del progetto «Scuole e Culture del Mondo», <http://www.comune.parma.it/servizieducativi/it-IT/Scuole-e-Culture-del-Mondo.aspx>
- 2014 *Attestato ADA. Piano dei corsi Società Dante Alighieri* (con M. Arcangeli, S. Giugni, G. Cardillo, K. D'Angelo, N. Greco e A. Lucatorto), Firenze, Alma edizioni
- Dal laboratorio di italiano L2 alla classe, percorsi didattici per la scuola secondaria di primo grado*, Comune di Parma, curatela del fascicolo e revisione dei materiali didattici prodotti dalle insegnanti facilitatrici del progetto «Scuole e Culture del Mondo», <http://www.comune.parma.it/servizieducativi/it-IT/Scuole-e-Culture-del-Mondo.aspx>

- 2013 *Moduli e-learning per la valutazione delle competenze pragmatiche in italiano L2*, produzione delle attività e dei learning objects per la valutazione dei percorsi pragmatici del repository LIRA, nell'ambito del Progetto nazionale «FIRB Lingua/Cultura Italiana in Rete per l'Apprendimento (LIRA)», <http://lira.unistrapg.it>
- Il facilitatore nella scuola, istruzioni per l'uso*, Comune di Parma, raccolta di materiali a uso degli insegnanti referenti del progetto «Scuole e Culture nel Mondo», <http://www.comune.parma.it/servizieducativi/it-IT/Scuole-e-Culture-del-Mondo.aspx>
- 2012 *Materiali didattici per lo studio in L2* prodotti durante il corso di formazione “Produzione e sperimentazione di materiali cartacei ed elettronici per la lingua dello studio”. Curatela [con G. Pallotti e E. Nuzzo]. Editore provincia autonoma di Trento, Iprase trentino, <http://www.iprase.tn.it>
- Prove per la valutazione delle competenze linguistiche in italiano. Per alunni dai 10 ai 15 anni* (con G. Masiero). Collana Documentazione. M.E.MO, Modena, <http://istruzione.comune.modena.it/memo/index.jsp>
- 2011 *Vado al laboratorio di italiano*, Comune di Parma, raccolta di materiali a uso degli insegnanti referenti del progetto «Scuole e Culture nel Mondo», <http://www.comune.parma.it/servizieducativi/it-IT/Scuole-e-Culture-del-Mondo.aspx>
- 2008 *Osservare l'interlingua. Una procedura sistematica per la valutazione delle competenze in italiano L2* (con G. Pallotti). Collana Documentazione. M.E.MO, Modena, http://istruzione.comune.modena.it/memo/allegati/osservare%20l'interlingua_infanzia%20statale.pdf
- 2005–06 *Moduli e-learning a sostegno del percorso per il conseguimento del diploma di scuola secondaria di primo grado da parte di utenze adulte*. Progetto con finanziamento della regione, Ctp Calvino di Piacenza
- 2005 *Progetto POSEIDON – MIUR/Indire, Interlingua e analisi degli errori: un percorso sull'italiano L1*. Materiali per modulo di formazione on line (con G. Pallotti), <http://puntoedu.indire.it/corsi/content/index.php?action=docenti> ; http://for.indire.it/mappa2012/mappa_contenitore.php?url=http://repository.indire.it/repository/working/export/688/
- Progetto POSEIDON – MIUR/Indire, Interlingua e analisi degli errori: un percorso sull'inglese LS*. Materiali per modulo di formazione on line,

<http://puntoedu.indire.it/corsi/content/index.php?action=docenti>
; http://www.scuolavalore.indire.it/nuove_risorse/un-percorso-sullinglese-ls-2/

Collaborazioni editoriali

- 2020–oggi **Assistant editor** per la rivista *Instructed Second Language Acquisition ISLA*, Equinox Publishing, Sheffield, United Kingdom [ISSN 2398-4155]
- 2018–oggi Membro del **comitato scientifico** della rivista *Revista de Italianistica*, Universidade de Sao Paulo, Brasile [ISSN: 2238-8281], <https://www.revistas.usp.br/italianistica/about/editorialTeam>

Revisore per riviste scientifiche

- 2021 *Italiano LinguaDue*, [ISSN: 2037-3597],
<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/index/>
Ricercazione. Six-monthly Journal on Learning, Research and Innovation in Education [ISSN: 2036-5330]
- Italiano a Scuola* [ISSN: 2704-8128,
<https://italianoascuola.unibo.it>]
- 2020 *Italiano LinguaDue*, [ISSN: 2037-3597],
<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/index/>
- 2019 *System*, [ISSN: 0346-251X],
<https://www.journals.elsevier.com/system>
Cuadernos de Filología Italiana, Universiade Complutense de Madrid, [p-ISSN: 1133-9527; e-ISSN 1988-2394; ISSN-L1133-9527], <https://revistas.ucm.es/index.php/CFIT>;
Instructed Second Language Acquisition (ISLA), [ISSN: 2398-4155],
<https://journals.equinoxpub.com/ISLA/index.;>

Mediazioni, Rivista online di studi interdisciplinari su lingue e culture, Università di Bologna a Forlì, [ISSN: 1974-4382], <http://www.mediazioni.sitlec.unibo.it/>;

volume a cura di E. Nuzzo, E. Santoro, I. Vedder, «Valutazione e misurazione delle produzioni orali e scritte in italiano L2», Firenze, Franco Cesati Editore, 2020. [ISBN-13: 9788876678189]

2018 *volume a cura di D. C. Velásquez, E. Nuzzo* «Il task nell'insegnamento delle lingue. Percorsi tra ricerca e didattica al CLA di Roma Tre», Roma, Roma Tre Press, 2018, [ISBN: 978-88-32136-03-6]

2016 due saggi nel *volume a cura di A. De Marco* «Lingua al plurale: la formazione degli insegnanti», Perugia, Guerra Edizioni, [ISBN: 978-88-557-0601-8].

Didattica

Conduzione di corsi e seminari presso Atenei e Istituti di Ricerca

2019 **SUPSI, Scuola Universitaria Professionale della Svizzera Italiana** – Dipartimento di formazione e apprendimento, *Osservare le competenze linguistiche*, Modulo didattico, 27 marzo/15 maggio 2019, 8 ore

2018 **Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia** – Dipartimento di Educazione e Scienze Umane, Master I livello in Organizzazione e gestione delle istituzioni scolastiche in contesti multiculturali, *Laboratorio di didattica dell'italiano L2*, 5 e 18 maggio 2018, 10 ore

SUPSI, Scuola Universitaria Professionale della Svizzera Italiana – Dipartimento di formazione e apprendimento, *Osservare le competenze linguistiche*, Modulo didattico, 28 marzo 2018/19 maggio 2018, 8 ore

2017 **GISCEL – Università degli studi di Bologna, sede Forlì** – Incontri sulla didattica dell'italiano, «Educazione Linguistica e Pragmatica», relazione *L'italiano e la pragmatica della comunicazione*, Forlì 11 dicembre 2017, 3 ore

GISCEL – Università degli Studi di Bologna – Giornata di studio dedicata al progetto «Oggi facciamo pragmatica. Un progetto per

l'educazione linguistica a scuola», relazione *Una sperimentazione didattica*, Bologna 7 aprile 2017, 3 ore

SUPSI, Scuola Universitaria Professionale della Svizzera Italiana – Dipartimento di formazione e apprendimento, *Osservare l'interlingua*, Modulo didattico, 21 marzo 2017, 6 ore

2016 **Università degli Studi di Bologna** – lezione su invito rivolta agli studenti dei corsi di Didattica dell'Italiano L2, prof. R. Pugliese, *Insegnare l'italiano con i task*, 30 marzo 2017, 2 ore

Università degli Studi di Bologna – Corsi di Alta Formazione e formazione permanente – Corso di formazione per insegnanti di Italiano L2 nella scuola dell'Infanzia e nella scuola primaria, Livello base, *Analisi delle produzioni linguistiche: l'interlingua*, Modulo didattico, 19 novembre 2016, 2 ore

2015 **SUPSI, Scuola Universitaria Professionale della Svizzera Italiana** – Dipartimento di formazione e apprendimento, *Osservare le competenze linguistiche*, Modulo didattico, 21 ottobre 2015/20 gennaio 2016, 8 ore

2014 **SUPSI, Scuola Universitaria Professionale della Svizzera Italiana** – Dipartimento di formazione e apprendimento, *Osservare l'interlingua*, Modulo didattico, 15 ottobre 2014/4 febbraio 2015, 8 ore

2012 **Università di Verona** – *La valutazione degli apprendimenti linguistici*, lezione su invito, 18 e 23 aprile 2012, 4 ore

2009 **Università di Baghdad, Ambasciata d'Italia a Baghdad e Istituto di Scienze Umane SUM Firenze** – *Didattica dell'italiano LS e didattica della letteratura*, corso per docenti del Dipartimento di Italiano dell'Università di Baghdad, 13-28 novembre 2009, 60 ore

Università di Amsterdam – Amsterdam Center for Language and Communication (ACLC), *Measuring Second Language Proficiency: Interfaces between SLA and testing*, lezione su invito, 12 febbraio 2009, 2 ore

Università di Amsterdam – CASLA Research Group, *Measuring second language performance*, seminario su invito, 10 febbraio 2009, 2 ore

2008 **Università di Baghdad, Ambasciata d'Italia a Baghdad e Istituto di Scienze Umane SUM Firenze** – *Insegnare l'italiano LS all'università*, corso di formazione per docenti del Dipartimento di Italiano dell'Università di Baghdad, 6 dicembre 2008 – 8 gennaio 2009, 100 ore

- 2007 **Università di Venezia Ca' Foscari** – Master Itals, *Studiare in italiano L2*, lezione su invito, 26 luglio 2007, 3 ore
- 2006 **Università di Lancaster** – Language Testing Research Group, *Designing task for measuring second language speaking proficiency*, seminario, 10 dicembre 2006, 2 ore
- 2006–07 **Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano** – *Didattica dell'intercultura e dell'inclusione*, laboratorio formativo del corso abilitante per insegnanti della scuola dell'infanzia, 20 ore
- 2005 **Università di Venezia Ca' Foscari** – Master Itals, *Studiare in italiano L2*, lezione su invito, 25 luglio 2005, 3 ore

Insegnamento dell'italiano lingua seconda

(selezione delle collaborazioni più significative)

- 2018-2019 *Italiano L2 – PON*, **Scuola primaria San Giovanni Bosco**, laboratorio linguistico (80 ore)
- 2011–14 *Italiano L2 a scuola*, **Scuola secondaria di 1° grado Paoli-S.Carlo**, laboratorio linguistico (1000 ore)
- 2008–09 *Italiano L2 ad adulti*, **Università** di Baghdad, corso invernale intensivo rivolto ai lettori del Dipartimento di Italiano (50 ore)
- 2005–07 *Italiano L2 ad adulti*, **Centro Linguistico** dell'Ateneo di Camerino, corsi estivi extra-curricolari di italiano, Master della ENI Corporate University (300 ore)
- 2003–06 *Italiano L2 a scuola*, **Scuola secondaria di 2° grado I.P.S.I.A. Malpighi, Crevalcore e San Giovanni in Persiceto (BO)**, laboratorio linguistico (180 ore)
- 2000-08 *Italiano L2 a scuola*, **Scuola secondaria di 1° grado Volta, Bomporto (MO)**, laboratorio linguistico (2100 ore)
- 1998–10 *Italiano L2 a scuola*, **Multicentro Educativo M.E.MO**, insegnante facilitatore per i laboratori di italiano L2 nelle scuole secondarie del Comune di Modena (500 ore)
- 1998–11 *Progetti per l'accoglienza e integrazione degli studenti stranieri*: collaborazioni con il Comune di Modena e Multicentro Educativo M.E.MO, l'Unione Comuni del Sorbara, l'Istituto Professionale M. Malpighi di Crevalcore e San Giovanni in Persiceto (BO), il Centro

Formazione Professionale CDR di Modena, il Centro Formazione Professionale Futura di San Giovanni in Persiceto (BO), L'Istituto Professionale Fioravanti di Bologna. Attività svolte: coordinamento e realizzazione di progetti di ricerca azione per l'integrazione degli studenti stranieri, consulenza e formazione per famiglie, insegnanti e studenti, progettazione e realizzazione di protocolli di accoglienza della scuola, percorsi di accoglienza per famiglie e studenti, attività di insegnamento della lingua italiana come L2, progettazione e realizzazione di attività interculturali e iniziative di mantenimento della lingua d'origine.

Formazione docenti

(selezione delle collaborazioni più significative)

- 2021 **Società Dante Alighieri Svizzera, Consolato d'Italia in Svizzera**
– Seminari on line su invito, *Dalla teoria acquisizionale alla pratica didattica, Insegnare grammatica e pragmatica nella classe di italiano LS*, 4 ore
- Comune di Parma, Progest** – Supervisione scientifica del progetto Scuole e culture del mondo, formazione on line docenti della scuola primaria e secondaria di primo grado sui temi: didattica inclusiva, integrare i laboratori di L2 alla programmazione di classe, 40 ore frontali
- Multicentro Educativo M.E.MO. Modena** – Consulenza scientifica e formazione su misura per una scuola interculturale. Percorsi on line su misura per le scuole di ogni ordine e grado su temi relativi all'accoglienza e all'integrazione di alunni stranieri
- 2020 **IC Mazzi, Bergamo** – *Mettere in pratica strategie di didattica inclusiva in classe: dall'insegnamento di lingua e contenuti allo sviluppo di competenze di studio* (con Roberta Grassi), percorso di ricerca-azione per docenti della scuola primaria e secondaria di primo grado, 12 ore frontali
- Comune di Parma, Proges** – Supervisione scientifica del progetto Scuole e culture del mondo, formazione docenti della scuola primaria e secondaria di primo grado sui temi: valutazione delle competenze linguistiche, insegnare l'italiano L2 a scuola, 40 ore frontali

Società Dante Alighieri Roma – Seminario su invito *Giocare a usare le parole. Lo sviluppo delle competenze pragmatiche in italiano L2 e LS*, 4 ore

Multicentro Educativo M.E.MO. Modena – Consulenza scientifica e formazione su misura per una scuola interculturale. Percorsi su misura per le scuole di ogni ordine e grado su temi relativi all'accoglienza e all'integrazione di alunni stranieri

2019

Università degli Studi di Bergamo – CIS – *L'interlingua: dalla teoria alla pratica in classe*, seminario formativo per docenti della scuola e dei centri linguistici, 12 ore

Comune di Parma, Progest – Supervisione scientifica del progetto Scuole e Culture del Mondo, Formazione docenti facilitatori, Formazione docenti di classe, 20 ore

Multicentro Educativo M.E.MO, Modena – *Consulenza e formazione su misura per una scuola interculturale*, servizio a richiesta per le scuole su temi relativi all'accoglienza e all'integrazione di alunni stranieri, rivolto a operatori e docenti dei servizi d'infanzia, delle scuole primarie e delle scuole secondarie di primo e di secondo grado, 30 ore

Comune di Piacenza – Mondo Aperto – *La mia scuola è inclusiva? Un percorso teorico-pratico*, percorso formativo per i docenti referenti della scuola primaria e secondaria di primo grado, 12 ore

2017-18

Multicentro Educativo M.E.MO, Modena – Conduzione di corsi e laboratori di formazione e sperimentazione educativa sul tema *Didattica inclusiva in contesti multiculturali e plurilingue*, Progetto SIAMO, rivolti a docenti delle scuole dell'infanzia, primarie e delle scuole secondarie di primo e di secondo grado, 100 ore

Comune di Parma, Progest – Formazione dei docenti di italiano L2 del progetto Scuole e Culture del Mondo, 10 ore

2016

Multicentro Educativo M.E.MO, Modena – *Consulenza e formazione su misura per una scuola interculturale*, servizio a richiesta per le scuole su temi relativi all'accoglienza e all'integrazione di alunni stranieri, rivolto a operatori e docenti dei servizi d'infanzia, delle scuole primarie e delle scuole secondarie di primo e di secondo grado, 50 ore

Provincia Autonoma di Trento, IC Trento 6 – *Sviluppare le competenze pragmatiche a scuola*, percorso di formazione e sperimentazione educativa rivolto a docenti delle scuole primarie e delle scuole secondarie di primo grado, 20 ore

Ufficio Scolastico Provinciale di Modena, MIUR – *Una sezione plurilingue, la valorizzazione delle competenze linguistiche familiari*, laboratorio di formazione per i docenti neoassunti della scuola dell'infanzia, 2 ore

Ufficio Scolastico Provinciale di Modena, MIUR – *Osservare lo sviluppo delle competenze linguistiche dei bambini*, laboratorio di formazione per i docenti neoassunti della scuola dell'infanzia, 2 ore

Multicentro Educativo M.E.MO, Modena – *Oggi facciamo pragmatica*, percorso di formazione, ricerca e azione in modalità blended per lo sviluppo delle competenze pragmatiche in italiano in classe, rivolto a docenti delle scuole primarie e delle scuole secondarie di primo grado, 20 ore

Multicentro Educativo M.E.MO, Modena – *Il ruolo del docente referente nei nuovi istituti comprensivi*, percorso di supervisione e formazione, rivolto ai docenti referenti delle scuole primarie e delle scuole secondarie di primo grado, 10 ore

2015–2017 **Comune di Parma, Centro Studi ParmaInfanzia** – *Supervisione scientifica del progetto «Scuole e Culture del Mondo»*, consulenza e formazione ai docenti su temi legati all'acquisizione/insegnamento dell'italiano L2 a scuola rivolto a insegnanti referenti e insegnanti facilitatori delle scuole primarie e secondarie di primo grado del progetto Scuole e Culture del Mondo, 300 ore

2014 **Multicentro Educativo M.E.MO, Modena** – *Bilinguismo e servizi 0-6*, progetto di formazione rivolto a operatori e insegnanti dei servizi 0-6, 10 ore

Provincia di Cuneo – *L'italiano L2 e i linguaggi disciplinari*, formazione sull'insegnamento dell'italiano L2 per l'accesso alle discipline scolastiche rivolto a docenti delle scuole primarie e delle scuole secondarie di primo grado, 4 ore

Provincia di Macerata – *Comunicazione in contesti interculturali*, laboratorio di formazione rivolto agli operatori del Comune e della Provincia di Macerata, 10 ore

Iprase trentino – *Percorsi e processi di innovazione nella didattica delle istituzioni scolastiche e formative*, percorso di formazione blended rivolto a docenti e operatori dei servizi 0-6, delle scuole primarie e secondarie di primo grado, 60 ore

2013–14 **Multicentro Educativo M.E.MO, Modena** – *Una scuola, tante lingue*, consulenza e formazione per il progetto di ricerca-azione finalizzato alla valorizzazione del bilinguismo dei bambini rivolto a operatori e insegnanti dei servizi 0-6, 20 ore

- 2013 **Istituto Comprensivo Dante Alighieri di Rovereto, Trento** – *Insegnare l'italiano con i task*, percorso di ricerca-azione in modalità blended rivolto a docenti delle scuole primarie e delle scuole secondarie di primo grado, 10 ore
- Comune di Crema** – *L'italiano L2 e la scuola*, giornata di formazione su temi legati all'acquisizione dell'italiano L2 in contesto scolastico rivolto a insegnanti delle scuole primarie e delle scuole secondarie di primo grado, 10 ore
- Multicentro Educativo M.E.MO, Modena** – *L'insegnamento dell'italiano in classi plurilingue: strumenti per l'insegnante*, percorso di formazione rivolto a docenti della scuola primaria, 10 ore
- Centro Interculturale «Le Ali» Ferrara** – *L'insegnamento dell'italiano L2 e la linguistica acquisizionale*, giornata di formazione rivolta a operatori e docenti dei servizi 0-6, delle scuole primarie e delle scuole secondarie di primo e di secondo grado, 2 ore
- 2012–14 **Comune di Parma, Centro Studi ParmaInfanzia** – Supervisione scientifica del progetto «Scuole e Culture del Mondo», consulenza e formazione rivolte a insegnanti referenti e insegnanti facilitatori delle scuole primarie e secondarie di primo grado, 200 ore
- 2012 **Rete Interculturale Tante Tinte Verona** – *La didattica per task*, percorso di formazione e ricerca-azione rivolto a operatori e docenti dei servizi 0-6, delle scuole primarie e delle scuole secondarie di primo grado, 10 ore
- 2010–14 **Multicentro Educativo M.E.MO, Modena** – *Consulente Sportello Intercultura*, servizio di formazione e consulenza per le scuole su temi relativi all'accoglienza e all'integrazione di alunni stranieri, rivolto a operatori e docenti dei servizi 0-6, delle scuole primarie, delle scuole secondarie di primo e di secondo grado, 200 ore
- 2010 **Comune di Rovigo** – *L'insegnamento dell'italiano L2 a scuola*, percorso di formazione rivolto a docenti della scuola primaria e secondaria di primo grado, 10 ore
- Rete interculturale Tante Tinte Verona** – *La valutazione delle competenze linguistiche nelle classi multiculturali*, percorso di formazione e ricerca-azione rivolto a docenti delle scuole primarie e delle scuole secondarie di primo grado, 10 ore
- 2009–12 **Provincia Autonoma di Trento, Rete Istituti Comprensivi di Trento** – *Progetto di ricerca-azione. Le nuove tecnologie nell'educazione linguistica: un ambiente multimediale per sviluppare*

la competenza nell'uso dell'italiano in diversi contesti, rivolto a docenti delle scuole primarie e secondarie di primo grado, 100 ore

Comune di Parma, Parma Infanzia – Supervisione scientifica del progetto «Scuole e Culture del Mondo» e consulenza didattica per i docenti facilitatori di italiano L2, rivolto a scuole primarie e secondarie di primo grado, 100 ore

2009 **Provincia Autonoma di Trento** – *Percorso formativo per facilitatori di italiano L2*, formatrice dei laboratori relativi alla valutazione e all'apprendimento in L2, rivolti a docenti di italiano L2 dei servizi 0-6, delle scuole primarie e secondarie di primo grado, 60 ore

Ufficio Scolastico Provinciale Pisa – *Il curricolo facilitante per l'apprendimento disciplinare e la valutazione*, percorso di formazione rivolto a operatori e docenti dei servizi 0-6, delle scuole primarie e secondarie di primo e di secondo grado, 20 ore

MIUR-ANSAS Emilia Romagna – *Progetto Lingue e Culture*, conduzione di tre laboratori di formazione sul tema dell'interlingua, sedi Modena e Ferrara, rivolti a docenti delle scuole primarie e secondarie di primo grado, 30 ore

2008-09 **Università di Ferrara, Centro Interculturale «Le Ali»** – *La classe plurilingue e pluriculturale*, conduzione di due laboratori di formazione sui temi dell'accoglienza e integrazione degli alunni stranieri rivolti a docenti della scuola primaria e secondaria di primo e di secondo grado, 20 ore

2007-08 **MIUR-Indire** – *Progetto PON*, attività di formazione on-line, conduzione del modulo *Valutazione degli apprendimenti linguistici* rivolto a docenti delle scuole secondarie di primo e di secondo grado

Provincia Autonoma di Trento – *Periodo formativo intercultura e integrazione alunni stranieri*, formazione e supervisione scientifica delle attività di formazione relative al modulo *Produzione e sperimentazione di materiali cartacei ed elettronici per la lingua dello studio* rivolto a docenti delle scuole primarie e secondarie di primo grado, 100 ore

2007-10 **Multicentro Educativo M.E.MO, Modena** – *Consulente Sportello Intercultura*, servizio di formazione e consulenza per le scuole su temi relativi all'accoglienza e all'integrazione di alunni stranieri, rivolto a operatori e docenti dei servizi 0-6, delle scuole primarie e secondarie di primo e di secondo grado, 150 ore

2006 **Istituto Pedagogico Provinciale di Ricerca di Bolzano** – *Metodi e tecniche per facilitare l'integrazione*, supervisione scientifica del

progetto rivolto a docenti delle scuole secondarie di secondo grado, 20 ore

Comune di Parma, Parma Infanzia – *Leggere in L2*, corso di formazione rivolto a docenti delle scuole primarie e secondarie di primo grado, 10 ore

Università di Venezia, Ca' Foscari, Laboratorio Itals e rete SAM – *Valutare l'interlingua: una procedura standardizzata per la compilazione del portfolio delle competenze*, conduzione di un laboratorio formativo nel progetto di ricerca azione rivolto a docenti delle scuole primarie e secondarie di primo grado, 10 ore

2005–07 **MIUR–Indire** – *Apprendimenti di base*, attività di formazione on-line, conduzione del modulo *Interlingua e analisi degli errori*, rivolto a docenti delle scuole secondarie di primo e secondo grado

Associazioni professionali

SLI	Società di Linguistica Italiana
AITLA	Associazione Italiana di Linguistica Applicata
GISCEL	Gruppo di Intervento e Studio nel Campo dell'Educazione Linguistica
BAAL	British Association of Applied Linguistics

Lingue conosciute

Inglese	ottima conoscenza (C1)
Francese	ottima conoscenza (C1)
Arabo dialetto	livello elementare (A2)

La sottoscritta dichiara che quanto indicato nel presente documento corrisponde al vero ai sensi degli artt. 46 e 47 D.P.R. 445/2000, di essere consapevole delle sanzioni previste dall'art.76 del medesimo decreto in caso di dichiarazione mendace, ed esprime il proprio consenso affinché i dati personali forniti possano essere trattati nel rispetto del D.lgs n. 196/03, per gli adempimenti connessi alla presente procedura.

In fede,

Stefania Ferrari

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Stefania Ferrari', written in a cursive style.

Modena, 1 aprile 2021